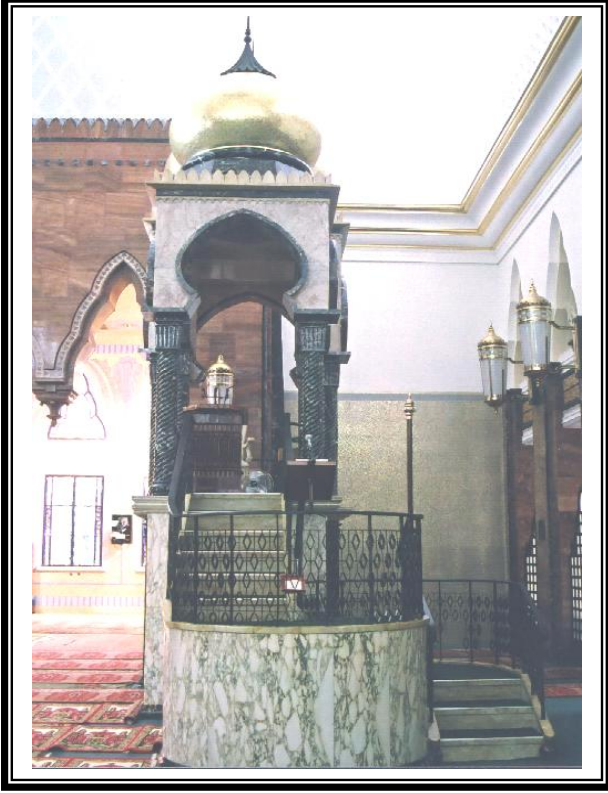


# { خطبة الجمعة }

بإذني مسجدك ٢ سلوروه نكارا بروني دار السلام.



خطبة جمعة دباچکن قد:

١٤ جمادي الأول ١٤٤١ هـ

١٠ يناير / جنواري ٢٠٢٠ م

الموضوع { تاجوق }

بوروقن جيتنا دان كاسيهكن دنيا

مسجدك اوله:

جمادى الاول مسجدك

جمادى الاول مسجدك

نكارا بروني دار السلام

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ  
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضِلَّ فَلَا  
هَادِيَ لَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى هَذَا الرَّسُولِ الْعَظِيمِ وَعَلَى  
أَلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ:

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،  
أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ

وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

{ سورة آل عمران آية : ١٠٢ }

جماعه یغ درحمتي الله،

برتقوی له کیت کفد الله سبحانه وتعالی دغن سبئر-بئر تقوی یایت  
دغن منیغکتکن کایمانن کفدث. سسغکوهن اورغ یغ فالیغ ملیا دسیسی الله  
سبحانه وتعالی ایاله اورغ یغ فالیغ برتقوی. مدهمداهن کیت منجادی انسان  
یغ سنتیاس مغایغتی الله سبحانه وتعالی، برأوله کجیان دان کسلامتن ددنیا دان  
جوک دأخیره.

جماعه یغ درحمتي الله،

دنیا اداله تمغه فرسیغکهن یغ فنوه دغن جابران دان تیغو دایا یغ بوله  
ملالیکن مانسی درقد مغایغتی الله سبحانه وتعالی. سسغکوهن رامی دکالغن  
مانسی قد هاری این منجادی لالی دان لیکا دغن کعاشیقکن نعمة دان  
فرهیاسن دنیاوی. الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الحديد آية ۲۰:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَهُوَ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي  
الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا  
ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا ۗ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ  
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمِ

تفسیرن:

کتهویله سسغکوهن کهیدوثن دنیا هاپله فرمایین دان سندا گوراو  
(سمات-مات) دان فرهیاسن دان برمکه-مکه انتارا کامو سرت برلومبا-لومبا  
مبایقکن هرتا دان أنق-فینق، سامله سفرت ایر هوغن یغ مغکاگومکن فارا

فتاني (كران منجاديكن) تانم- تانمن سو بور كمدين منجادي كريغ مك أغكو  
مليهتن منجادي كونيغ كمدين منجادي هنجور بردراي. دان دأخيرة كلت اد  
عذاب يغ برت دان كأمقونن درقد الله سرت كريضانن. دان تيادله كهيدوفن  
ددنيا ملاينكن هاپله كسنغن يغ ممفردياكن.

أكام إسلام ملارغ أومتش چينتا دان كاسيهكن دنيا دغن كاسيه يغ  
كترلالوان سفرت مئجر كميوهن دان كسنغن دغن برلبهين، مئجر فئكة اتو  
كدودوقن دغن سفكوف مملاكئي أجارن أكام دان مئاوتامكن كهندق هاوا  
نفسو يغ دلارغ اوله شرع سهيغك ملاليكن ديري درقد منونيكن كواجبن  
ترهادف الله سبحانه وتعالى.

سسغكوهن انتارا فونچا أوتام كبايقكن مانسي ايت ترلالو چينتا دان  
كاسيهكن دنيا اياهه كران لمهن إيمان، مريك لوقا دان تيدق قرنه ميكيكن بهوا  
كهيدوفن هاري أخيرة ايت اداله لبه بايك دان ككل دري كهيدوفن دنيا يغ  
هان برصفة سمنتارا اين. الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة غافر آية ٣٩:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَقَوْمٍ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَّعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

تفسيرن:

واهي قومكو! سسغكوهن كهيدوفن دنيا اين هاپله كسنغن (انتوق  
سمنتارا سهاج)، دان سسغكوهن (كهيدوفن) أخيرة ايتله سهاج نكري يغ  
ككل.

جماعه یغ درحمتی الله،

ادفون انتارا کبوروقن منجینتای دان مغازیهي دنیا دغن کترالوان دان  
برلیهن ایت ایاله:

قرتام: هیدوف مأنسی اکن فنوه دغن کسستن. الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم  
سورة ابراهیم آیه ۳:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۗ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٣﴾

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

تفسیرن:

(یایت) مریک یغ لبه مپوکای کهدوفن دنیا درقد کهدوفن آخیره دان  
مغهاغی (مأنسی) درقد جالن الله سرت مریک هندق ممیسوغکنن، مریک ایت  
دالم کسستن یغ جاوه (درقد کبنارن).

کدوا: ترهافوس سکل عمل ددنیا دان ترکولوغ دکالغن اورغ یغ روکی  
دأخیره. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة التوبة آیه ۶۹:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

...أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

تفسير:

مريك يغ دمكين ايت سيا-سياله عملن مريك ددنيا دان داخيرة دان  
مريك ايتله أورغ يغ روكي.

كتيك: مندوروغ مأنسي ايت منجادي سومبوغ دان برقوتوس أسا. الله سبحانه  
وتعالى بفرمان دالم سورة الإسراء آية ٨٣:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ <sup>ط</sup>  
وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يُعُوسًا ﴿٨٣﴾ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمِ

تفسير:

دان، اقبيل كامي مغرنيان نعمة كقد مأنسي، دان برقاليغ (تيدق  
برشكور) سرت منجاوهكن ديرى دغن سومبوغ، دان اقبيل دي دتيمقا  
كسوسهن دي برقوتوس أسا.

كأمفة: تيدق مندافة كبهكيان هيدوف داخيرة. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم  
سورة هود آية ١٥-١٦:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ  
فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ <sup>ط</sup>  
وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبِطِلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمِ

تفسیرن:

سسیاف یغ مغهندقی کهیدوئن دنیا دان فرهياسنن نسجاي کامي  
مپمفورناکن کفد مریک (بالسن) فکرجان مریک ددنیا دان مریک تیدق  
دروکیکن سدیکیکیت فون. مریک ایتله اورغ ۲ یغ تیدق منداقة (سسوات فون)  
دأخیره ملاینکن ائی نراک دان فد هاري ایت سیا-سیاله أف یغ مریک تله  
فربوات دان ترهافوسله أف یغ مریک تله کرجاکن.

کلیم: منداقة بالسن عذاب نراک دأخیره. الله سبحانه وتعالی بفرمان دالم سورة  
هود آية ۴۸:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

...وَأَمُّ سَنَمْتَعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۴۸﴾ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمِ

تفسیرن:

دان (اکن) اد أومة ۲ ( درفد کتورونن مریک ) یغ کامي کرناکن  
کسناغن فد مریک (دالم کهیدوئن دنیا) کمدین مریک (دأخیره) اکن دتیمقا  
عذاب یغ فدیہ درفد کامي (دسبکن ککفوران) مریک.

الله سبحانه وتعالی دان رسولن منچلا سیکف ترلالو چینتا دان کاسیه  
ترهادف دنیا. درفد زید بن ثابت رضي الله عنه، اي مندغر رسول الله ﷺ  
برسبدا:

مَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا هَمَّهُ، فَفَرَّقَ اللَّهُ عَلَيْهِ أَمْرَهُ، وَجَعَلَ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ  
الدُّنْيَا إِلَّا مَا كُتِبَ لَهُ، وَمَنْ كَانَتْ الْآخِرَةُ نِيَّتَهُ، جَمَعَ اللَّهُ أَمْرَهُ، وَجَعَلَ غِنَاهُ فِي  
قَلْبِهِ، وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ. {رواه الإمام ابن ماجه}

مقصودن:

بارغسیاف توجوان هیدوئن اداله دنیا، مک الله اکن منجراي-برایکن  
أوروسنن، منجادیکن کفقیران دکدوا کلوق متان، دان اي تیدق مندافتکن  
دنیا کجوالی منوروت کتتوان یغ تله دتتفکن باکین. بارغسیاف یغ نیه  
(توجوان) هیدوئن اداله نکري أخیره، الله اکن مغمومقولکن أوروسنن،  
منجادیکن ککیان دهاتین، دان دنیا اکن منداتغین دالم کادان هینا.

فرلو دکتهوي، اقبیل سسئورغ ایت منجادیکن دنیا سباکي توجوان دان  
متلامه أوتام هیدوئن برندیغ کهیدوئن أخیره، مک الله سبحانه وتعالی اکن  
مبوات أوروسن دنیا منجادی سوکر، منجادیکن هیدوئن سنتیاس دفتوهي  
دغن راس رسه کلیسه، براس تاکوت اکن کمیسکینن کران هاتین سلالو  
براس تیدق چوکوف دغن اف یغ تله دکرنیاکن الله سبحانه وتعالی کقدن.

جماعه یغ درحمتي الله،

فرچاي قد هاري قیامة اداله ساله ساتو دري روکون ایمان یغ أنم دان  
واجب کیت ممفرجیایش. قد هاري ایتله سلوروه مأنسي اکن دهیمقونکن  
دقادغ محشر انتوق دحساب دان اکن منریما قمبالسن یغ ستمقل برداسرکن  
عمل قربواتن یغ تله مریک لاکوکن کتیک براد ددنیا.

ماسیغ ۲ اکن منریما حاصل قربواتن مریک دالم بنتوق بوکو چاتن  
عمالن. جک دبري دان دتریما دغن تاغن کانن، مک بربهکیاله سي فتریماش  
کران شرک باکل منتین. اکن تتافی باکي مریک یغ منریما بوکو چاتن عاملن  
مریک دغن تاغن کیری، مک نراک باکل منتین، نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ ذَلِكَ. فرمان الله  
سبحانه وتعالی دالم سورة الانشقاق آیه ۷-۹:



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ رِئِيمًا ۝ فَسَوْفَ مُحَاسَبٌ حِسَابًا يَسِيرًا ۝

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۝ صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

تفسیر:

ادفون اورغ یغ دبریکن کتاب عملن دتاغن کانن. مک دی اکن  
دحساب دغن چارا یغ موده. دان دی اکن کمبالی کفد کلوارکن (یغ سام ۲  
برایمان) دغن کمبیرا.

ایغتله، هیدوف این هان سمنتارا، منکلا دأخیره قول اداله کهیدوفن یغ  
ککل آبادی. اوله ایت، سبلوم تیا ماسن انتوق کیت دثغکیل برتمو دغن الله  
سبحانه وتعالی. کوناکنله کسمقن دان قلواغ یغ اد این دغن سباک-بایکن  
انتوق مغایغة الله سبحانه وتعالی، منطاعی سکل فریتتهن، منیغکلکن سکل  
لارغنن، مفرسیفکن دیری دغن مفرباق دان منیغکتکن عمل عبادة سباکی  
بکل انتوق منوجو کهکیان هیدوف دأخیره کلک.

جاغنه کیت منجادی اورغ یغ روکی دان مپسل دهاری أخیره کلک  
کران کیت ترلالو لالی دان لیکا دغن کایندهن دان تیغو دیا کهیدوفن دنیا.  
أخیرن سام-سامله کیت بردعاء سموک کیت دان کلوارک کیت منجادی  
اورغ ۲ یغ برایمان، برتقوی، برعمل صالح، تیدق دلایکن دغن أوروسن هرتا  
بندا دنیاوی دان ترکولوغ دالم کولوغن اورغ یغ مندافة کبایکن دنیا دان  
جوک دأخیره. آمین یا رب العالمین.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمَ

{سورة المنافقون آية: ٩}

تفسير:

واهي اورغ ٢ يغ برإيمان! جاغنله هرتا كامو دان أنق ٢ كامو ملايكن  
كامو درقد مغايغتي الله. دان سسياف يغ ملاكوكن دمكين مك مريك ايتله  
اورغ يغ روكي.

بَارَكَ اللَّهُ لَنَا فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنَا بِالْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ. وَتَقَبَّلَ مِنَّا  
تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ  
التَّائِبِينَ.